



## 6

# Paliatívna starostlivosť pri rakovine obličky

Podčiarknuté pojmy sú uvedené v slovníku.

Úplné vyliečenie rakoviny obličky niekedy nie je možné. Ak liečba prestáva byť úspešná, lekár vám môže navrhnúť paliatívnu starostlivosť, aby ste sa cítili lepšie.

Paliatívna starostlivosť je koncept starostlivosti, ktorej cieľom je zlepšiť kvalitu života tých pacientov, u ktorých nie je predpoklad úplného uzdravenia. Počas paliatívnej starostlivosti podporuje vás a vašich blízkych multidisciplinárny tím. Spoločne sa zaoberáte telesnými, psychologickými, sociálnymi a duchovnými otázkami. Paliatívna starostlivosť zahŕňa tiež zmierňovanie vašich príznakov a manažment medikamentózneho liečby bolesti.

Personál paliatívnej starostlivosti poskytuje starostlivosť v nemocnici alebo u vás doma. Ďalšou možnosťou je starostlivosť v hospici. Hospic je zariadenie, ktoré poskytuje starostlivosť počas poslednej fázy života.

Hovorte o svojich pocitoch a želaniach s personálom paliatívnej starostlivosti a s rodinou. Je dôležité hovoriť o:

- Vašich príznakov a ťažkostiach, ktoré vám spôsobujú.
- Možnosti pomoci s čistením, umývaním alebo varením v prípade potreby.
- Finančných záležitostiach.
- Právnych záležitostiach, ako napríklad váš závet.
- Čo by ste chceli robiť alebo kam by ste chceli ísť. Personál paliatívnej starostlivosti vám môže pomôcť s praktickými vecami, ako je invalidný vozík, ak ho potrebujete.
- Kde chcete stráviť poslednú fázu svojho života: doma alebo v hospici. Ak chcete byť doma, personál paliatívnej starostlivosti posúdi, či je to možné.
- Či by ste sa chceli rozprávať s niekým, kto vás môže podporiť ako psychológ alebo duchovný poradca.

### Úloha rodiny a priateľov

Ako člen rodiny alebo blízky priateľ zohrávate v paliatívnej starostlivosti dôležitú úlohu. Môžete pomôcť s praktickými vecami ako umývanie, pranie a varenie. Môžete tiež podporiť personál paliatívnej starostlivosti pri opatrovaní vášho partnera, rodinného príslušníka alebo priateľa. Informujte sa u personálu paliatívnej starostlivosti o možnosti profesionálnej domácej starostlivosti v prípade, ak si myslíte, že ju potrebujete.

Ak máte pocit, že potrebujete niekoho, s kým by ste sa mohli porozprávať, obráťte sa na tím paliatívnej starostlivosti, na svojho rodinného lekára alebo duchovného poradcu. Tím paliatívnej starostlivosti vám môže odporučiť ľudí, s ktorými sa môžete podeliť o svoje pocity.

Aj patientske organizácie ponúkajú podporu pre rodinných členov alebo priateľov.

### Tieto informácie boli aktualizované v máji 2014.

Tento prospekt je súčasťou informácii Európskej urologickej spoločnosti pre pacientov o rakovine obličky. Obsahuje všeobecné informácie o tejto chorobe. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa vášho zdravotného stavu, mali by ste ich prekonzultovať so svojim lekárom alebo iným odborným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti. Žiadny leták nedokáže nahradiť osobný rozhovor s lekárom.

Tieto informácie boli vypracované Európskou urologickou spoločnosťou (EAU) v spolupráci s Uro-onkologickou sekciou EAU (ESOU), Pracovnou skupinou pre karcinóm renálnych buniek Mladých akademických urológov (YAU) a Európskou asociáciou urologických sestier (EAUN).

Obsah tohto prospektu je v súlade s usmerneniami EAU.

Tieto a ďalšie informácie o urologických ochoreniach môžete nájsť na našej internetovej stránke:

<http://patients.uroweb.org/sl/>

### Spoluautori:

Dr. Bülent Akdoğan	Ankara, Turecko
Dr. Sabine D. Brookman-May	Mníchov, Nemecko
Prof.Dr. Martin Marszalek	Viedeň, Rakúsko
Dr. Andrea Minervini	Florenca, Taliansko
Prof. Haluk Özen	Ankara, Turecko
Dr. Alessandro Volpe	Novara, Taliansko
p. Bodil Westman	Štokholm, Švédsko